

**Meeting of the Board of Directors  
American Translators Association  
Tentative Agenda  
Hyatt Regency Minneapolis  
Minneapolis, Minnesota  
October 30-31, 2021**

***ATA Mission Statement***

*ATA's mission is to promote the recognition of professional translators and interpreters, to facilitate communication among its members, to establish standards of competence and ethics, to provide its members with professional development opportunities, and to advocate on behalf of the profession.*

***Welcome to the ATA Board of Directors Meeting***

*The meeting is open to the public, however, except for past presidents, meeting attendees may not participate in the Board discussions. Comments from the general membership are solicited at the end of the session each day. Please do not use this time to market any products or services to the Board. For more information, please see the ATA Board Meeting Guest Guidelines.*

*Note: Agenda items in italics require Board action.*

**Saturday, October 30**

- 1:00 p.m. Call to Order – *Sánchez Zampaulo* (5 minutes)
  
- 1. 1:05 p.m. *Adoption of Agenda – Sánchez Zampaulo* (5 minutes)
  
- 2. 1:10 p.m. *Approval of the Minutes of the August 7-8, 2021 Board of Directors Meeting – Sánchez Zampaulo* (5 minutes)
  - A. *Minutes*
  - B. *Board Meeting Summary*
  
- 3. 1:15 p.m. *President's Welcome and Remarks – Sánchez Zampaulo* (5 minutes)
  
- 4. 1:20 p.m. *Proposal to Approve the Appointment of a New Board Member – Sánchez Zampaulo* (5 minutes)  
*The Board will vote to approve the appointment of a new Board member to fill a vacancy.*
  
- 5. 1:25 p.m. *August Board Meeting Follow Up – Sánchez Zampaulo* (5 minutes)
  
- 6. 1:30 p.m. *Reports Requiring No Board Action – Sánchez Zampaulo* (30 minutes)
  - A. *Committee Reports*
    - 1. *Business Practices Education Committee*
    - 2. *Chapters Committee*
    - 3. *Divisions Committee*

4. Ethics Committee
5. Honors and Awards Committee
6. Standards Committee
7. Strategy Committee

B. Division Reports

1. Arabic Language Division
2. Audiovisual Division
3. Chinese Language Division
4. Dutch Language Division
5. Educators Division
6. French Language Division
7. German Language Division
8. Government Division
9. Interpreters Division
10. Japanese Language Division
11. Language Technology Division
12. Law Division
13. Literary Division
14. Medical Division
15. Portuguese Language Division
16. Science and Technology Division
17. Slavic Languages Division
18. Spanish Language Division
19. Translation Company Division

C. Other Reports

1. Ad Hoc Basic Credential for Translators and Interpreters Committee
2. American Foundation for Translation and Interpretation
3. International Federation of Translators

7. 2:00 p.m. Treasurer's Report – *Milan* (30 minutes)
- A. Minutes from the August 5, 2021 Finance and Audit Committee Meeting
  - B. Report
  - C. Draft Audit
- 2:30 p.m. Break (15 minutes)
8. 2:45 p.m. Certification Committee – *Sánchez Zampaulo/Hansen/Bogoslaw* (30 minutes)
- A. Report and Discussion  
*The Certification Committee leadership will update the Board on the Committee's activities.*
  - B. Proposed Certification Study on Machine Translation Post-Editing Discussion  
*The Board will be briefed on a proposal to have graders participate in a study to analyze the quality of machine translation and the certification exam.*
9. 3:15 p.m. Membership Committee – *Konkol* (10 minutes)
- A. Report

*The Board will be briefed on the Membership Committee's activities.*  
B. *Proposal to Approve an Appointment to the Membership Committee*  
*The Board will vote to approve an appointment to the Membership Committee.*  
C. *Membership Survey Discussion*  
*The Board will discuss the proposed membership survey.*

10. 3:35 p.m. *Advocacy Committee – Ortiz Schneider/Karl (20 minutes)*  
A. *Report*  
*The Board will be briefed on the Advocacy Committee's activities.*  
B. *Proposal to Approve an Appointment to the Advocacy Committee*  
*The Board will vote to approve an appointment to the Advocacy Committee.*  
C. *Supporting Afghan Interpreters Discussion*  
*The Board will discuss ATA supporting initiatives for Afghan interpreters.*
11. 3:55 p.m. *Professional Development Committee Report – Demichelis (10 minutes)*  
*The Board will be briefed on the Professional Development Committee's activities.*
12. 4:05 p.m. *Public Relations Committee – Bodeux/Hartz (15 minutes)*  
A. *Report*  
*The Board will be briefed on the Public Relations Committee's activities.*  
B. *International Translation Day Report*  
*The Board will review the International Translation Day activities.*
- 4:20 p.m. *Remarks from the General Membership (20 minutes)*  
*This is the time when meeting attendees may share their opinions and comments with the Board.*
- 4:40 p.m. *Adjourn Meeting for the Day*

**Sunday, October 31**

- 8:30 a.m. *Call to Order – Sánchez Zampaulo (5 minutes)*
13. 8:35 a.m. *Proposal to Approve the Appointment of Committee Chairs – Sánchez Zampaulo (5 minutes)*  
*The Board will vote to approve the appointment of a few committee chairs.*
14. 8:40 a.m. *Headquarters Report – Bacak (20 minutes)*  
*The Board will be briefed on Headquarters' activities.*
15. 9:00 a.m. *Governance and Communications Committee – Sánchez Zampaulo (45 minutes)*  
A. *Report*  
*The Board will be briefed on the Governance and Communications Committee's activities.*  
B. *Proposal to Approve the Revised Antitrust Compliance Policy*

*The Board will vote to approve the revised Antitrust Compliance Policy.*  
*C. Proposal to Approve the Revised Commercial Disputes Between Members Policy*

*The Board will vote to approve the revised Commercial Disputes Between Members Policy.*

*D. Proposal to Approve the Revised Governing Policy for Divisions*

*The Board will vote to approve the revised Governing Policy for Divisions.*

9:45 a.m. Break (15 minutes)

16. 10:00 a.m. Education and Pedagogy Committee – *Sánchez Zampaulo* (5 minutes)

A. Report

*The Board will be briefed on the Education and Pedagogy Committee's activities.*

B. *Proposal to Approve an Appointment to the Education and Pedagogy Committee*

*The Board will vote to approve an appointment to the Education and Pedagogy Committee.*

17. 10:05 a.m. Interpretation Policy Advisory Committee – *Sánchez Zampaulo* (10 minutes)

A. Report

*The Board will be briefed on the Interpretation Policy Advisory Committee's activities.*

B. *Proposal to Approve Appointments to the Interpretation Policy Advisory Committee*

*The Board will vote to approve appointments to the Interpretation Policy Advisory Committee.*

18. 10:15 a.m. Annual Conference – *Sánchez Zampaulo* (15 minutes)

A. Update

*The Board will be briefed on the Annual Conference.*

B. Comments Heard about the Conference

*The Board will share and discuss comments they heard from conference attendees about the conference.*

19. 10:30 a.m. Location and Date for the Next Board Meeting – *Sánchez Zampaulo* (5 minutes)

20. 10:35 a.m. Any Other Business – *Sánchez Zampaulo* (5 minutes)

10:40 a.m. Remarks from the General Membership (20 minutes)

*This is the time when meeting attendees may share their opinions and comments with the Board.*

11:00 a.m. Adjourn meeting

###

*Thank you for attending!*